

EXTRAORDINARY



BUITENGEWONE

THE UNION OF SOUTH AFRICA

Government Gazette

Staatskoerant

VAN DIE UNIE VAN SUID-AFRIKA

VOL. CXIX.] PRICE 6d.

**CAPE TOWN, 30TH MARCH, 1940.
KAAPSTAD, 30 MAART 1940.**

PRYS 6d. [No. 2747.]

OFFICE OF THE PRIME MINISTER.

The following Government Notice is published for general information.

30th March, 1940.

No. 520.

It is notified that His Excellency the Governor-General has been pleased to assent to the following Acts which are hereby published for general information :

	PAGE
No. 2 of 1940 : Railways and Harbours Additional Appropriation Act, 1940	ii
No. 3 of 1940 : Second Additional Appropriation Act, 1940	vi
No. 4 of 1940 : Unauthorized Expenditure (1938-'39) Act, 1940	viii
No. 5 of 1940 : Part Appropriation Act, 1940	x
No. 6 of 1940 : Railways and Harbours Part Appropriation Act, 1940	x
No. 7 of 1940 : Railways and Harbours Unauthorized Expenditure Act, 1940	xii

KANTOOR VAN DIE EERSTE MINISTER.

Onderstaande Goewermementskennisgewing word vir algemene informasie gepubliseer.

30 Maart 1940.

No. 520.

Hierby word bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om sy goedkeuring te heg aan onderstaande wette wat hiermee, vir algemene informasie, gepubliseer word :

	BLADSY
No. 2 van 1940 : Addisionele Spoorweg- en Hawebegrotingswet, 1940	iii
No. 3 van 1940 : Tweede Addisionele Begrotingswet, 1940	vii
No. 4 van 1940 : Ongeoutoriseerde Uitgawes (1938-'39) Wet, 1940	ix
No. 5 van 1940 : Gedeeltelike Begrotingswet, 1940	xi
No. 6 van 1940 : Gedeeltelike Spoorweg- en Hawebegrotingswet, 1940	xi
No. 7 van 1940 : Wet op Ongeoutoriseerde Uitgawe vir Spoorweë en Hawens, 1940	xiii

No. 2, 1940.]

ACT

To apply a further sum not exceeding six hundred and two thousand four hundred and eighty-two pounds from the Railway and Harbour Fund for the services of the railways and harbours for the year ending the thirty-first day of March, 1940.

*(Signed by the Governor-General in English.)
(Assented to 29th March, 1940.)*

BE IT ENACTED by the King's Most Excellent Majesty, the Senate and the House of Assembly of the Union of South Africa, as follows:—

Railway and Harbour Fund charged with £602,482.

1. The Railway and Harbour Fund is hereby charged with such sums of money as may be required for the services of the railways and harbours of the Union for the year ending the thirty-first day of March, 1940, not exceeding in the whole, for revenue services the sum of five hundred and ninety-four thousand five hundred and twenty-eight pounds and for capital and betterment services the sum of seven thousand nine hundred and fifty-four pounds in addition to the sums provided by the Railways and Harbours Appropriation Act, 1939 (Act No. 34 of 1939).

How moneys to be applied.

2. The moneys appropriated by this Act shall be applied to the purposes set forth in the First and Second Schedules hereto and more particularly specified in the Estimates of Additional Expenditure (U.G. 3—1940 and U.G. 4—1940) for the said year as approved by Parliament.

Minister may authorize variations.

3. With the approval of the Minister of Railways and Harbours any saving on any amount shown in Column 1 of the First Schedule to this Act may be made available for any excess of expenditure on any other head appearing in Column 1 of the First Schedule to Act No. 34 of 1939: Provided that no excess shall be incurred on any sum appearing in Column 2 of either of the First or Second Schedules to this Act nor shall savings thereon be available for any purposes other than that for which the money is hereby appropriated as indicated in those Schedules.

Lines under construction.

4. In the case of the service falling under Head No. 1 of the Second Schedule the total expenditure on any line under construction shall not exceed the amount prescribed by law as the maximum amount which may be expended thereon.

Increase in expenditure on certain authorized line.

5. Anything to the contrary notwithstanding in any law authorizing the construction or equipment of the line mentioned in Column 1 of the Fourth Schedule to this Act the amount mentioned in Column 2 of that Schedule opposite the name of that line (being the amount prescribed by law as the maximum sum to be expended on that line) shall be increased to the sum set out in Column 3 opposite such name.

Sources from which moneys appropriated will be provided.

6. The moneys appropriated by this Act for capital and betterment services shall be provided from the sources set out in the Third Schedule hereto.

Short title.

7. This Act shall be known as the Railways and Harbours Additional Appropriation Act, 1940.

No. 2, 1940.]

WET

Tot aanwending van 'n verdere som van ten hoogste seshonderd-en-twee-duisend vierhonderd twee-en-tagtig pond uit die Spoorweg- en Hawefonds vir die dienste van die spoorweë en hawens vir die jaar wat op die een-en-dertigste dag van Maart 1940 eindig.

*(Deur die Goewerneur-generaal in Engels geteken.)
(Goedgekeur op 29 Maart 1940.)*

DIT WORD BEPAAL deur Sy Majesteit die Koning, die Senaat en die Volksraad van die Unie van Suid-Afrika, as volg:—

1. Die Spoorweg- en Hawefonds word hiermee belas met sodanige somme geld as wat benodig mag wees vir die dienste van diespoorweë en hawens van die Unie gedurende die jaar wat eindig op die een-en-dertigste dag van Maart 1940, maar gesamentlik nie meer as die som van vyfhonderd vier-en-negentigduisend vyfhonderd agt-en-twintig pond nie vir inkomstediensle en die som van seweduisend negehonderd vier-en-vyftig pond vir kapitaal- en verbeteringsdienste bowe en behalwe die bedrae waarvoor voorsiening gemaak is kragtens die Spoorweg- en Hawebegrotingswet 1939 (Wet No. 34 van 1939).

Spoorweg- en
Hawefonds belas
met £602,482.

2. Die gelde beskikbaar gestel kragtens hierdie Wet moet aangewend word vir die doeleindes vermeld in die Eerste en Tweede Bylaes tot hierdie Wet en nader omskrywe in die Begrotings van Addisionele Uitgawe (U.G. 3—1940 en U.G. 4—1940) vir die genoemde jaar soos deur die Parlement goedgekeur.

Hoe die gelde
bestee moet word.

3. Met goedkeuring van die Minister van Spoorweë en Hawens kan enige besparing op enige bedrag aangetoon in kolom 1 van die Eerste Bylae tot hierdie Wet beskikbaar gestel word vir 'n oorskryding van uitgawe op 'n ander hoof wat voorkom in kolom 1 van die Eerste Bylae tot Wet No. 34 van 1939: Met dien verstande dat die bedrag wat voorkom in kolom 2 van een van beide die Eerste of Tweede Bylaes tot hierdie Wet nie oorskry word nie en besparings daarop moet nie vir enige ander doel aangewend word nie dan dié waarvoor die geld hiermee beskikbaar gestel word soos aangetoon in daardie Bylaes.

Minister kan
veranderings
magtig.

4. By die dienste vermeld onder Hoof No. 1 van die Tweede Bylae mag die gesamentlike uitgawe vir 'n lyn wat in aanbou is, nie meer bedra nie as die bedrag wat deur 'n wet vasgestel is as die maksimum-bedrag wat daaraan bestee mag word.

Lyn in aanbou.

5. Nieteenstaande andersluidende bepalings in enige wet wat magtiging verleen tot die aanleg of uitrusting van die lyn vermeld in kolom 1 van die Vierde Bylae tot hierdie Wet word die bedrag vermeld in kolom 2 van daardie Bylae teenoor die naam van so 'n lyn, naamlik, die bedrag deur 'n wet vasgestel as die maksimum-som wat aan daardie lyn bestee mag word, vermeerder tot die som wat in kolom 3 teenoor daardie naam uitgedruk staan.

Vermeerdering van
uitgawes op 'n
sekere goedge-
keurde lyn.

6. Die gelde kragtens hierdie Wet beskikbaar gestel vir kapitaal- en verbeteringsdienste moet verskaf word uit die bronne vermeld in die Derde Bylae tot hierdie Wet.

Bronne waaruit
beskikbaargestelde
gelde verskaf sal
word.

7. Hierdie Wet heet die Addisionele Spoorweg- en Hawebegrotingswet, 1940.

Kort titel.

First Schedule.

REVENUE SERVICES.

Head No.	Head.	Column 1.	Column 2.
	RAILWAYS :	£	£
	<i>Transportation Services—</i>		
4	Running Expenses	222,716	—
5	Traffic Expenses	184,297	—
	<i>Subsidiary Services—</i>		
13	Road Motor Services	54,485	—
	<i>Expenditure on Net Revenue Account—</i>		
18	Miscellaneous	—	6,577
	HARBOURS :		
	<i>Expenditure on Net Revenue Account—</i>		
26	Miscellaneous	—	27,161
	STEAMSHIPS :		
	<i>Transportation Services—</i>		
27	Working and Maintenance ..	93,658	—
	AIRWAYS :		
	<i>Expenditure on Net Revenue Account—</i>		
31	Miscellaneous	—	5,634
	TOTAL	£594,528	

Second Schedule.

CAPITAL AND BETTERMENT SERVICES.

Head No.	Head.	Column 1.	Column 2.
		£	£
1	Construction of Railways	—	7,954
	TOTAL	£7,954	

SUMMARY.

£

Revenue Services (First Schedule)	594,528
Capital and Betterment Services (Second Schedule)	7,954
	602,482

Third Schedule.

Sources from which the additional funds for capital and betterment services will be provided :—

Savings on provision made by the Second Schedule to Act No. 34 of 1939

Head No. 2—New Works on Open Lines. £7,954

Fourth Schedule.

Column 1.	Column 2.	Column 3
	£	£
Germiston—Jupiter	109,500	118,900

Eerste Bylae.**INKOMSTEDIENSTE.**

Hoof No.	Hoof.	Kolom 1.	Kolom 2.
	SPOORWEE:	£	£
	Vervoerdienste—		
4	Treinloopkoste	222,716	—
5	Verkeersuitgawe	184,297	—
	Hulpdienste—		
13	Padmotordienste	54,485	—
	Uitgawe op netto-inkomsterekening—		
18	Diverse	—	6,577
	HAWENS:		
	Uitgawe op netto-inkomsterekening—		
26	Diverse	—	27,161
	STOOMSKEPE:		
	Vervoerdienste—		
27	Ekspluitasie en onderhoud ..	93,658	—
	LUGDIENS:		
	Uitgawe op netto-inkomsterekening—		
31	Diverse	—	5,634
	TOTAAL	£594,528	

Tweede Bylae.**KAPITAAL- EN VERBETERINGSDIENSTE.**

Hoof No.	Hoof.	Kolom 1.	Kolom 2.
		£	£
1	Aanleg van spoorweë	—	7,954
	TOTAAL	£7,954	

SAMEVATTING.

		£
Inkomstedienste (Eerste Bylae)		594,528
Kapitaal- en verbeteringsdienste (Tweede Bylae)		7,954
		602,482

Derde Bylae.

Bronne waaruit die addisionele fondse vir kapitaal- en verbeteringsdienste verskaf sal word:—

Besparings op die beskikbaarstelling kragtens die Tweede

Bylae tot Wet No. 34 van 1939.

Hoof No. 2—Nuwe werke op oopgestelde lyne.. .. £7,954

Vierde Bylae.

	Kolom 1.	Kolom 2.	Kolom 3.
		£	£
Germiston—Jupiter		109,500	118,900

No. 3, 1940.]

ACT

To apply a further sum not exceeding nine hundred and eight thousand two hundred and forty-eight pounds towards the service of the Union, for the year ending on the thirty-first day of March, 1940.

(Signed by the Governor-General in Afrikaans.)
(Assented to 29th March, 1940.)

BE IT ENACTED by the King's Most Excellent Majesty, the Senate and the House of Assembly of the Union of South Africa, as follows:—

Exchequer Account charged with £818,448 on revenue account.

1. The Exchequer Account is hereby charged with such sums of money as may be required for the service of the Union (and chargeable to revenue account) during the year ending on the thirty-first day of March, 1940, not exceeding in the whole the sum of eight hundred and eighteen thousand four hundred and forty-eight pounds, in addition to the sums with which that Account has been charged by the Appropriation Act, 1939 (Act No. 31 of 1939) and the Additional Appropriation Act, 1940 (Act No. 1 of 1940).

Exchequer Account charged with £89,800 on loan account.

2. The Exchequer Account is further charged with such sums of money as may be required for the service of the Union (and chargeable to loan account) during the year ending on the thirty-first day of March, 1940, not exceeding in the whole the sum of eighty-nine thousand eight hundred pounds, in addition to the sums with which that Account has been charged by the Appropriation Act, 1939 (Act No. 31 of 1939) and the Additional Appropriation Act, 1940 (Act No. 1 of 1940).

How money to be applied.

3. The money appropriated by this Act shall be applied to the services detailed in the Schedule hereto, and more particularly specified in the Second Estimates of Additional Expenditure [U.G. 17—1940] as approved by Parliament, and to no other purpose.

Minister may authorize variation.

4. With the approval of the Minister of Finance, a saving on any sub-head of a vote may be made available to meet excess expenditure on any other sub-head, or expenditure on a new sub-head of the same vote: Provided that no excess shall be incurred on the sums appearing in column 2 of the Schedule hereto, nor shall savings thereon be available for any purpose other than that for which the money is hereby granted as indicated in the said Schedule.

Short title.

5. This Act shall be known as the Second Additional Appropriation Act, 1940.

Schedule.

No. of Vote.	Title of Vote.	Column 1.	Column 2.
	(Chargeable to Revenue Account).	£	£
4	Prime Minister and External Affairs	209	
5	Justice	4,000	
9	Police	3,000	
13	Provincial Administrations	1,050	
14	Miscellaneous Services	625	
	Including—		
	Grant to Municipality of Jagersfontein		625
20	Commerce and Industries	50,014	
	Including—		
	Grants-in-aid and subscriptions		14
21	Defence	750,000	
	Including—		
	Contribution to Additional Defence Account		750,000
22	Lands	250	
32	Printing and Stationery	5,800	
36	Industrial Schools and Reformatories	3,500	
	Total	£818,448	

No. 3, 1940.]

WET

Tot aanwending van 'n verdere som van nie meer as negehonderd en agtduisend tweehonderd agt-en-veertig pond vir die diens van die Unie vir die jaar wat eindig op die een-en-dertigste dag van Maart 1940.

(Deur die Goewerneur-generaal in Afrikaans geteken.)
(Goedgekeur op 29 Maart 1940.)

DIT WORD BEPAAL deur Sy Majesteit die Koning, die Senaat en die Volksraad van die Unie van Suid-Afrika, as volg:—

1. Die Skatkisrekening word hiermee belas met sodanige somme geld as wat benodig mag wees vir die diens van die Unie (en wel ten laste van die inkomsterekening) gedurende die jaar wat eindig op die een-en-dertigste dag van Maart 1940, maar gesamentlik nie meer as agthonderd-en-agtien-uisend vierhonderd agt-en-veertig pond, benewens die somme waarmee bedoelde Rekening deur die Begrotingswet, 1939 (Wet No. 31 van 1939) en die Addisionele Begrotingswet, 1940 (Wet No. 1 van 1940) belas is.

Skatkisrekening
belas met £818,448
op inkomste-
rekening.

2. Die Skatkisrekening word verder belas met sodanige somme geld as wat benodig mag wees vir die diens van die Unie (en wel ten laste van die leningsrekening) gedurende die jaar wat eindig op die een-en-dertigste dag van Maart 1940, maar gesamentlik nie meer as negen-en-tagtigduisend agthonderd pond, benewens die somme waarmee bedoelde Rekening deur die Begrotingswet, 1939 (Wet No. 31 van 1939) en die Addisionele Begrotingswet, 1940 (Wet No. 1 van 1940) belas is.

Skatkisrekening
belas met
£89,800 op
leningsrekening.

3. Die geld deur hierdie Wet beskikbaar gestel, moet aangewend word vir die dienste opgenoem in die aangehegte Bylae en met meer besonderhede vermeld in die Tweede Begroting van Addisionele Uitgawes [U.G. 17—1940], soos deur die Parlement goedgekeur, en vir geen ander doel.

Hoe die geld moet
bestee word.

4. Met die goedkeuring van die Minister van Finansies mag 'n besparing onder die een sub-hoof van 'n begrotingspos aangewend word tot dekking van te grote uitgawe onder 'n ander sub-hoof of van uitgawe onder 'n nuwe sub-hoof van dieselfde begrotingspos: Met die verstande dat die somme wat voorkom in kolom 2 van die Bylae tot hierdie Wet nie oorskry mag word nie en daarop gemaakte besparings ewemin aangewend mag word vir enige ander doel as waarvoor die geld hierby toegestaan word soos aangedui in die gemelde Bylae.

Die Minister kan
'n afwyking
outoriseer.

5. Hierdie Wet heet die Tweede Addisionele Begrotingswet, Kort titel. 1940.

Bylae.

No. van Begrotingspos.	Titel van Begrotingspos.	Kolom 1.	Kolom 2.
	(Ten laste van Inkomsterekening).	£	£
4	Eerste Minister en Buitelandse Sake	209	
5	Justisie	4,000	
9	Polisie	3,000	
13	Provinsiale Administrasies	1,050	
14	Diverse Dienste	625	
	Met inbegrip van—		
	Toekenning aan Munisipaliteit van Jagersfontein		625
20	Handel en Nywerheid	50,014	
	Met inbegrip van—		
	Subsidies en Intekengelde		14
21	Verdediging	750,000	
	Met inbegrip van—		
	Bydrae tot Addisionele Verdedigingsrekening		750,000
22	Lande	250	
32	Drukwerk en Skryfbehoeftes	5,800	
36	Industrieskole en Verbeteringshuise	3,500	
	Totaal	£818,448	

No. of Vote.	Title of Vote.	Column 1.	Column 2.
		£	£
B.	(Chargeable to Loan Account). Public Works	79,800	
	Including—		
	4. Defence		5,000
	13. Posts and Telegraphs		50,800
	14. Prisons		24,000
D.	Lands and Settlements	6,000	
	Including—		
	3. Olifants River Irrigation Settlement		1,000
	10. Loskop Irrigation Settlement		5,000
F.	Local Works and Loans	4,000	
	Including—		
	Loans to Educational Institutions :—		
	Natal Technical College, Durban:		
	Classrooms and Workshops		4,000
	Total	£89,800	

SUMMARY.

	£
Amount chargeable to Revenue Account ..	818,448
Amount chargeable to Loan Account ..	89,800
	£908,248

No. 4, 1940.]

ACT

To apply a further sum of money towards the service of the Union for the year ended on the thirty-first day of March, 1939, for the purpose of meeting and covering certain unauthorized expenditure.

(Signed by the Governor-General in English.)
(Assented to 29th March, 1940.)

BE IT ENACTED by the King's Most Excellent Majesty, the Senate and the House of Assembly of the Union of South Africa, as follows :—

Exchequer
Account
charged with
£17,830 19s. 3d.

1. The Exchequer Account of the Union is hereby charged with the sum of seventeen thousand eight hundred and thirty pounds, nineteen shillings and three pence, to meet certain expenditure over and above the amounts appropriated for the service of the Union for the year which ended on the thirty-first day of March, 1939. Such expenditure is set forth in the Schedule to this Act and is more particularly specified on pages 157, 201, 266 and 282 of the Report (which has been submitted to Parliament) of the Controller and Auditor-General on the accounts of the said year and in the First Report of the Select Committee on Public Accounts, 1940.

Short title.

2. This Act shall be known as the Unauthorized Expenditure (1938-'39) Act, 1940.

Schedule.

No. of Vote.	Title of Vote.	Amount.
	(On Revenue Account.)	£ s. d.
20	Defence	28 17 5
33	Industrial Schools and Reformatories	2,225 15 8
		£2,254 13 1
	(On Loan Account.)	
D	Lands and Settlements	81 0 3
E	Irrigation	15,495 5 11
		£15,576 6 2
	Total	£17,830 19 3

No. van Begrotingspos.	Titel van Begrotingspos.	Kolom 1.	Kolom 2.
		£	£
B.	(Ten laste van Leningsrekening). Publieke Werke	79,800	
	Met inbegrip van—		
	4. Verdediging		5,000
	13. Pos- en Telegraafwese		50,800
	14. Gevangnisse		24,000
D.	Lande en Nedersettings	6,000	
	Met inbegrip van—		
	3. Olifants Rivier Besproeiingsnederstelling		1,000
	10. Loskop Besproeiingsnederstelling		5,000
F.	Plaaslike Werke en Lenings	4,000	
	Met inbegrip van—		
	Lenings aan Onderwysinrigtings:—		
	Natalse Tegniese Kollege, Durban:		
	Klaskamers en Werkwinkels		4,000
	Totaal	£89,800	

SAMEVATTING.		£
Bedrag ten laste van Inkomsterekening		818,448
Bedrag ten laste van Leningsrekening		89,800
		£908,248

No. 4, 1940.]

WET

Tot aanwending van 'n verdere som vir die diens van die Unie vir die jaar wat op die een-en-dertigste dag van Maart 1939 geëindig het, tot bestryding en dekking van sekere ongeoutoriseerde uitgawes.

(Deur die Goewerneur-generaal in Engels geteken.)
(Goedgekeur op 29 Maart 1940.)

DIT WORD BEPAAL deur Sy Majesteit die Koning, die Senaat en die Volksraad van die Unie van Suid-Afrika, as volg:—

1. Die Skatkisrekening van die Unie word hiermee belas met die som van sewentienduisead aghonderd en dertig pond, neëntien sjielings en drie pennies tot dekking van sekere uitgawes bo en behalwe die bedrae beskikbaar gestel vir die diens van die Unie vir die jaar wat op die een-en-dertigste dag van Maart 1939 geëindig het. Hierdie uitgawes word uiteengesit in die Bylae tot hierdie Wet en word nader omskryf op bladsye 159, 203, 268 en 284 van die (aan die Parlement voorgelegde) Verslag van die Kontroleur en Ouditeur-generaal oor die rekenings vir voormelde jaar en in die Eerste Verslag van die Gekose Komitee oor Openbare Rekenings, 1940.

Skatkisrekening
belas met
£17,830 19s. 3d.

2. Hierdie Wet heet die Ongeoutoriseerde Uitgawes (1938-'39) Wet, 1940. Kort titel.

Bylae.

No. van Begrotingspos.	Titel van Begrotingspos.	Bedrag.
	(Op Inkomsterekening.)	£ s. d.
20	Verdediging	28 17 5
33	Industrieskole en Verbeteringsgestigte	2,225 15 8
		£2,254 13 1
	(Op Leningsrekening.)	
D	Lande en Nedersettings	81 0 3
E	Besproeiing	15,495 5 11
		£15,576 6 2
	Totaal	£17,830 19 3

No. 5, 1940.]

ACT

To apply a sum not exceeding thirteen million five hundred thousand pounds on account of the service of the Union for the year ending the thirty-first day of March, 1941.

*(Signed by the Governor-General in Afrikaans.)
(Assented to 29th March, 1940.)*

BE IT ENACTED by the King's Most Excellent Majesty, the Senate and the House of Assembly of the Union of South Africa, as follows:—

Exchequer Account charged with £10,000,000 on Revenue Account and £3,500,000 on Loan Account.

Sums issued under this Act to be advances in anticipation.

Short title.

1. On and after the first day of April, 1940, there may be issued out of the Exchequer Account such sums of money not exceeding in the aggregate the sum of ten million pounds for revenue services and three million five hundred thousand pounds for loan services, as may from time to time be required for the service of the Union for the year ending the thirty-first day of March, 1941, until such time as provision is made therefor by Parliament in an Appropriation Act.

2. All sums issued under the provisions of this Act shall be deemed to be advances on account of grants to be made by Parliament in an Appropriation Act for the year ending the thirty-first day of March, 1941, and immediately on the commencement of such Appropriation Act, this Act shall cease to have effect and issues already made hereunder shall be deemed to be issues under that Appropriation Act, and shall be accounted for in accordance with the provisions thereof:

Provided that no services upon which expenditure has not been duly authorized under an Appropriation Act during the year ending the thirty-first day of March, 1940, or for which there is no statutory authority, shall be deemed to be authorized under section one of this Act.

3. This Act shall be known as the Part Appropriation Act, 1940.

No. 6, 1940.]

ACT

To apply a sum not exceeding eight million pounds on account of the services of the Railways and Harbours Administration for the year ending the thirty-first day of March, 1941.

*(Signed by the Governor-General in English.)
(Assented to 29th March, 1940.)*

BE IT ENACTED by the King's Most Excellent Majesty, the Senate and the House of Assembly of the Union of South Africa, as follows:—

£8,000,000 may be issued out of Railway and Harbour Fund.

Sums issued under this Act deemed to be advances in anticipation.

Short title.

1. On and after the first day of April, 1940, there may be issued out of the Railway and Harbour Fund for revenue and loan services of the Railways and Harbours Administration of the Union, such sums of money, not exceeding in the aggregate the sum of eight million pounds as may from time to time be required for the railways and harbours services of the Union for the year ending the thirty-first day of March, 1941, until such time as provision is made therefor by Parliament in a Railways and Harbours Appropriation Act.

2. All sums issued under the provisions of this Act shall be deemed to be advances on account of grants to be made by Parliament in a Railways and Harbours Appropriation Act for the year ending the thirty-first day of March, 1941, and immediately on the commencement of such Appropriation Act, this Act shall cease to have effect and issues already made hereunder shall be deemed to be issues under that Appropriation Act, and shall be accounted for in accordance with the provisions thereof:

Provided that no services upon which expenditure has not been duly authorized under an Appropriation Act during the year ending the thirty-first day of March, 1940, and for which there is no statutory authority, shall be deemed to be authorized under this Act.

3. This Act shall be known as the Railways and Harbours Part Appropriation Act, 1940.

No. 5, 1940.]

WET

Tot aanwending van 'n som van nie meer as dertienmiljoen vyfhonderd duisend pond ten behoeve van die diens van die Unie vir die jaar wat eindig op die een-en-dertigste dag van Maart 1941.

(Deur die Goewerneur-generaal in Afrikaans geteken.)
(Goedgekeur op 29 Maart 1940.)

DIT WORD BEPAAL deur Sy Majesteit die Koning, die Senaat en die Volksraad van die Unie van Suid-Afrika, as volg:—

1. Op en na die eerste dag van April 1940, mag daar uit die Skatkisrekening sodanige somme geld uitgegee word van gesamentlik nie meer as tienmiljoen pond vir inkomstedienste en driemiljoen vyfhonderd duisend pond vir leningsdienste as wat van tyd tot tyd benodig mag wees vir die diens van die Unie vir die jaar wat eindig op die een-en-dertigste dag van Maart 1941, totdat die Parlement deur 'n Begrotingswet daarvoor voorsiening maak.

Skatkisrekening
belas met
£10,000,000 op
Inkomsterekening
en £3,500,000 op
Leningsrekening.

2. Alle somme, kragtens die bepalings van hierdie Wet uitgegee, word beskou as voorskotte op rekening van gelde wat deur die Parlement by 'n Begrotingswet toegestaan sal word vir die jaar wat eindig op die een-en-dertigste dag van Maart 1941, en onmiddellik na die inwerkingtreding van daardie Begrotingswet, tree hierdie Wet buite werking en word gelde wat kragtens hom reeds uitgegee is, beskou as uitgawe kragtens daardie Begrotingswet en moet verantwoord word ooreenkomstig die voorskrifte daarvan:

Somme ingevolge
hierdie Wet
uitgegee, word
beskou as voor-
lopige voorskotte.

Met die verstande dat dienste waarop gedurende die jaar wat eindig op die een-en-dertigste dag van Maart 1940, geen uitgawe behoorlik geoutoriseer is kragtens 'n Begrotingswet of waarvoor geen wetlike magtiging verleen is, nie beskou word deur artikel een van hierdie Wet gemagtig te wees nie.

3. Hierdie Wet heet die Gedeeltelike Begrotingswet, 1940. Kort titel.

No. 6, 1940.]

WET

Tot aanwending van 'n som van hoogstens agmiljoen pond ten behoeve van die dienste van die Spoorweg- en Hawe-administrasie vir die jaar wat eindig op die een-en-dertigste dag van Maart 1941.

(Deur die Goewerneur-generaal in Engels geteken.)
(Goedgekeur op 29 Maart 1940.)

DIT WORD BEPAAL deur Sy Majesteit die Koning, die Senaat en die Volksraad van die Unie van Suid-Afrika, as volg:—

1. Op en na die eerste dag van April 1940 kan uit die Spoorweg- en Hawefonds vir inkomste- en leningsdienste van die Spoorweg- en Hawe-administrasie van die Unie sulke somme getrek word, van gesamentlik nie meer as agmiljoen pond as wat van tyd tot tyd nodig mag wees vir die spoorweg- en hawedienste van die Unie vir die jaar wat eindig op die een-en-dertigste dag van Maart 1941, totdat die Parlement deur 'n Spoorweg- en Hawebegrotingswet daarvoor voorsiening maak.

£8,000,000 kan
getrek word uit
Spoorweg- en
Hawefonds.

2. Alle somme kragtens die bepalings van hierdie Wet getrek, word beskou as voorskotte op rekening van gelde wat deur die Parlement by 'n Spoorweg- en Hawebegrotingswet bewillig sal word vir die jaar wat eindig op die een-en-dertigste dag van Maart 1941, en onmiddellik na die inwerkingtreding van daardie begrotingswet, tree hierdie Wet buite werking en word gelde wat kragtens hom reeds uitgegee is, beskou as uitgawe kragtens daardie begrotingswet en moet ooreenkomstig die voorskrifte daarvan verantwoord word:

Somme ingevolge
hierdie Wet
getrek, word
beskou as
voorlopige
voorskotte.

Met dien verstande dat dienste waarvoor gedurende die jaar wat eindig op die een-en-dertigste dag van Maart 1940, geen uitgawe behoorlik geoutoriseer is kragtens 'n begrotingswet of waarvoor geen wetlike magtiging verleen is nie, nie beskou word deur hierdie Wet gemagtig te wees nie.

3. Hierdie Wet heet die Gedeeltelike Spoorweg- en Hawe-begrotingswet, 1940. Kort titel.

No. 7, 1940.]

ACT

To apply a further sum of money for the purpose of meeting certain unauthorized expenditure incurred on railways and harbours services during the financial year which ended the thirty-first day of March, 1939.

*(Signed by the Governor-General in Afrikaans.)
(Assented to 29th March, 1940.)*

BE IT ENACTED by the King's Most Excellent Majesty, the Senate and the House of Assembly of the Union of South Africa, as follows:—

Railway and Harbour Fund charged with £130,005 2s. 6d. in respect of expenditure of year 1938-'39.

1. The Railway and Harbour Fund is hereby charged with the sum of one hundred and thirty thousand and five pounds two shillings and six pence to meet certain expenditure not authorized by the Railways and Harbours Appropriation Act, 1938, and the Railways and Harbours Additional Appropriation Act, 1939, for the services of the railways and harbours during the financial year which ended the thirty-first day of March, 1939. Such expenditure is set forth in the Schedule to this Act and is more particularly specified on page 3 of the Report (which has been submitted to Parliament) of the Controller and Auditor-General on the accounts for that year and in the First Report of the Select Committee on Railways and Harbours, 1940.

Short title.

2. This Act shall be known as the Railways and Harbours Unauthorized Expenditure Act, 1940.

Schedule.

Service.	Amount.		
	£	s.	d.
Revenue Services	100,832	0	6
Capital and Betterment Services	29,173	2	0
	130,005	2	6

No. 7, 1940.]

WET

Tot aanwending van 'n verdere geldsom ter bestryding van sekere ongeoutoriseerde uitgawe op spoorweg- en hawedienste gedurende die diensjaar wat op die een-en-dertigste dag van Maart 1939 geëindig het.

(Deur die Goewerneur-generaal in Afrikaans geteken.)
(Goedgekeur op 29 Maart 1940.)

DIT WORD BEPAAL deur Sy Majesteit die Koning, die Senaat en die Volksraad van die Unie van Suid-Afrika, as volg:—

1. Die Spoorweg- en Hawefonds word hiermee belas met die som van eenhonderd en dertigduisend en vyf pond twee sjielings en ses pennies tot dekking van sekere uitgawe vir die dienste van die spoorweë en hawens gedurende die diensjaar wat op die een-en-dertigste dag van Maart 1939 geëindig het, waartoe die Spoorweg- en Hawebegrotingswet 1938, en die Addisionele Begrotingswet op Spoorweë en Hawens, 1939, geen magtiging verleen nie. Hierdie uitgawe word uiteengesit in die Bylae tot hierdie Wet en word nader omskryf op bladsy 3 van die Verslag (voorgelê aan die Parlement) van die Kontroleur en Ouditeur-generaal oor die rekenings in daardie jaar en in die Eerste Verslag van die Gekose Komitee oor Spoorweë en Hawens, 1940.

Spoorweg- en
Hawefonds belas
met £130,005
2s. 6d. ten opsigte
van uitgawe van
jaar 1938-'39.

2. Hierdie Wet heet die Wet op Ongeoutoriseerde Uitgawe vir Spoorweë en Hawens, 1940. Kort titel.

Bylae.

Diens.	Bedrag.		
	£	s.	d.
Inkomstediens	100,832	0	6
Kapitaal- en Verbeteringsdienste	29,173	2	0
	130,005	2	6